

SUMAR

INTRODUCERE	218
Simbologia utilizată în următoarele instrucțiuni	218
Litere între paranteze	218
Probleme și reparații	218
SIGURANȚĂ	218
Avertismente fundamentale referitoare la siguranță	218
UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI	219
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	219
DESCRIERE	219
Descrierea aparatului	219
Descrierea panoului de comandă	219
Semnificația ledurilor	220
Operațiuni Preliminare	220
Controlarea aparatului	220
Instalarea aparatului	220
Racordarea aparatului	220
Prima punere în funcțiune a aparatului	220
PORNIREA APARATULUI	221
OPRIREA APARATULUI	221
CONFIGURĂRI MENU	221
Limpezire	221
Consum redus energie	221
Oprire automată (Stand by)	221
Configurare temperatură cafea	221
Funcție de statistică	222
Valori din fabrică (resetare)	222
PREPARAREA CAFELEI	222
Selectarea gustului cafelei	222
Reglarea rășniței cafea	223
Prepararea cafelei folosind cafeaua boabe	223
Prepararea cafelei folosind cafea pre-măcinată	224
SPUMAREA LAPTELUI PENTRU CAPPUCCINO (ȘI ÎNCĂLZIRE LICHIDE)	224
Prepararea laptelui spumat pentru cappuccino	224
Curățarea cappuccinatorului după fiecare utilizare	224
PREPARAREA APEI CALDE	225
Preparare	225
Modificarea cantității	225
CURĂȚAREA	225
Curățarea aparatului	225
Curățarea recipientului de zaț	225
Curățarea tăviței de colectare a picăturilor	226
Curățarea interiorului aparatului	226
Curățarea rezervorului de apă	226
Curățarea pânzei pentru introducerea cafelei pre-măcinate ..	226
Curățarea infuzorului	226
DECALCFIERE	227
PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI	228
Măsurarea durității apei	228
Setarea durității apei	228
DATE TEHNICE	228
SEMNIFICAȚIA LEDURILOR	229
REZOLVAREA PROBLEMELOR	230

INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru că ați ales aparatul automat de cafea și cappuccino „ESAM5400”.

Vă urăm distracție plăcută cu noul dv. aparat.

Faceți-vă timp câteva minute pentru a citi aceste instrucțiuni de utilizare.

Astfel veți evita eventualele pericole sau deteriorarea aparatului.

Simbologia utilizată în următoarele instrucțiuni

Avertizările importante sunt notate cu simbolurile de mai jos. Este absolut necesar să respectați aceste avertismente.



Nerespectarea avertizării poate fi cauza sau poate duce la electrocutare cu pericol de moarte.



Nerespectarea avertizării poate fi cauza sau poate provoca vătămări sau deteriorarea aparatului.



Nerespectarea avertizării poate fi cauza sau poate provoca arsuri.



Acest simbol conferă sfaturi și informații importante pentru utilizator.

Litere între paranteze

Literele între paranteze corespund legendei din capitolul Descrierea aparatului (pag. 3).

Probleme și reparații

În cazul în care apar probleme, încercați mai întâi să le rezolvați urmând avertismentele indicate în paragrafele „Semnificația ledurilor” de la pag. 229 și „Rezolvarea problemelor” de la pag. 230.

În cazul în care acestea nu au efect sau în cazul în care doriți clarificări suplimentare, consultați serviciul asistență clienți, telefonând la numărul indicat în foaia „Asistență clienți” atașată.

În cazul în care țara dv. nu apare în listă, telefonați la numărul indicat în garanție. Pentru eventualele reparații, adresați-vă exclusiv serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi. Adresele sunt indicate în certificatul de garanție atașat aparatului.

SIGURANȚĂ

Avertismente fundamentale referitoare la siguranță



Întrucât aparatul funcționează pe curent electric, este prezent riscul de electrocutare.

Respectați așadar, următoarele avertismente referitoare la siguranță:

- Nu atingeți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Asigurați-vă că aveți în orice moment acces liber la priza de curent utilizată, pentru a putea întrerupe alimentarea în caz de nevoie.
- Dacă doriți să scoateți ștecherul din priză, acționați direct asupra ștecărului. Nu trageți de cablu, deoarece acesta se poate deteriora.
- Pentru a decupla complet aparatul, apăsați întrerupătorul general, amplasat în spatele aparatului în poz. 0 (fig. 6).
- În cazul deteriorării aparatului, nu încercați să îl reparați. Opriti aparatul, scoateți ștecherul din priză și adresați-vă serviciului de Asistență Tehnică.
- În cazul deteriorării ștecherului sau cablului de alimentare, acestea trebuie înlocuite exclusiv de Asistența Tehnică De'Longhi, pentru a preveni orice risc.



Nu lăsați materialul de ambalat (saci de plastic, polistiren expandat) la îndemâna copiilor, deoarece reprezintă un pericol pentru siguranța acestora.



Nu permiteți utilizarea aparatului de către persoane (inclusiv copii) cu capacități psiho-fizico-senzoriale reduse sau cu experiență sau cunoștințe insuficiente decât dacă sunt supravegheate și instruite atent de o persoană responsabilă pentru integritatea lor. Supravegheați copiii, asigurându-vă că nu se joacă cu aparatul.



Acest aparat produce apă caldă și poate forma abur atunci când este în funcțiune.

Acordați atenție la contactul cu apa sau aburul fierbinte.

UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Acest aparat a fost construit în scopul preparării cafelei și încălzirii băuturilor.

Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare.

Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale.

Producătorul nu răspunde de daunele care decurg din utilizarea necorespunzătoare a aparatului.

Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu este prevăzută utilizarea în:

- spații utilizate ca bucătărie pentru personalul magazinelor, birourilor și altor puncte de lucru
- unități de agroturism
- hoteluri, moteluri și alte unități de cazare
- închiriere de camere

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul.

- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale și deteriorarea aparatului.

Producătorul nu răspunde de daunele care decurg din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare.



Nota Bene:

Păstrați aceste instrucțiuni în mod adecvat. În cazul în care aparatul este cedat altor persoane, predați persoanelor respective și instrucțiunile de utilizare.

DESCRIERE

Descrierea aparatului

(pag. 3 - **A**)

- A1. Manetă de reglare a gradului de măcinare
- A2. Capac pentru recipient cafea boabe
- A3. Recipient pentru cafea boabe
- A4. Pâlnie pentru introducerea cafelei pre-măcinată
- A5. Locaș măsură
- A6. Consolă suport cești (încălzire cești dacă funcția consum redus de energie e dezactivată)
- A7. Rezervorul de apă
- A8. Infuzor
- A9. Tăviță pentru zaț
- A10. Tavă suport cești
- A11. Tăviță de colectare a picăturilor
- A12. Ușiță de serviciu
- A13. Dispozitiv transport cafea
- A14. Distribuitor de cafea (reglabil pe înălțime)
- A15. Cappuccinator
- A16. Panou de comandă
- A17. Cablu de alimentare
- A18. Întrerupător general
- A19. Măsură dozator

Descrierea panoului de comandă

(pag. 3 - **B**)

Unele taste ale panoului au o funcție dublă: aceasta este indicată între paranteze în interiorul descrierii.

- B1. Display: ghidează utilizatorul în folosirea aparatului.
- B2. Tasta : pentru a distribui o ceașcă de cafea cu configurațiile afișate.
- B3. Tasta : pentru a distribui două cești de cafea cu configurațiile afișate.
- B4. Tasta : pentru distribuirea aburului sau apei calde pentru prepararea băuturilor (*La accesarea MENU programare, există funcția tastei „OK”: apăsați pentru a confirma opțiunea aleasă*).
- B5. Leduri: semnalizează configurațiile în curs, mesajele de alarmă sau necesitatea efectuării unor întrețineri.
- B6. Buton de selectare: rotații în sensul acelor de ceasornic sau contrar acelor de ceasornic până la aprinderea ledului corespunzător cantității de cafea. (*La accesarea MENU programare: rotații pentru a selecta funcția dorită*).
- B7. Tastă selectare aromă : apăsați până la aprinderea ledului corespunzător tipului de cafea pe care doriți să o preparați.
- B8. Tasta selectare funcție abur sau apă caldă. (*La accesarea MENU: apăsați tasta „ESC”, pentru a ieși din funcția selectată și pentru a reveni la meniul princi-*

- pal.)
- B9. Tasta **P**: pentru acces la meniu.
- B10. Tasto : entru a porni sau opri aparatul (stand by).

Semnificația ledurilor

-  Semnificația ledurilor
-  Funcția Abur este selectată.
-  Indică faptul că funcția "limpezire manuală" este selectată.
-  Semnalează necesitatea de a decalcifia aparatul.
-  Indică faptul că rezervorul de apă este gol: este necesar să îl umpleți cu apă proaspătă.
-  Indică faptul că aparatul se încălzește (ledul pâlpâie).
-  Indică faptul că aparatul distribuie două cești de cafea.
-  Indica faptul că pe display este afișată o alarmă (vezi par. "Semnificația ledurilor").
-  Indică faptul că recipientul de zaț lipsește (led fix) sau este plin (led-ul pâlpâie): trebuie să îl instalați sau să îl goliți.
- <ESC** > Indică tasta de apăsat pentru a ieși din meniu sau pentru a anula funcția selectată.
- OK** > Indică tasta de apăsat pentru a confirma selectarea în cadrul meniului.
- ECO** > Indică faptul că s-a activat modalitatea "Consum redus de energie".

Operațiuni Preliminare

Controlarea aparatului

După ce ați desfăcut ambalajul, verificați integritatea aparatului și asigurați-vă că toate accesoriile sunt prezente. Nu folosiți aparatul dacă prezintă deteriorări evidente. Adresați-vă serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi.

Instalarea aparatului



Atenție!

La instalarea aparatului trebuie să respectați următoarele avertismente de siguranță:

- Aparatul emite căldură în mediul ambiant. După ce ați poziționat aparatul pe planul de lucru, asigurați-vă că ați lăsat un spațiu liber de cel puțin 3 cm între suprafețele aparatului, părțile laterale și partea posterioară și un spațiu liber de cel puțin 15 cm deasupra aparatului de cafea.
- Eventuala pătrundere a apei în aparat poate duce la de-

teriorarea acestuia. Nu poziționați aparatul în apropierea robinetelor de apă sau a chiuvetelor.

- Înghețarea apei în interiorul aparatului poate duce la deteriorarea acestuia.
Nu instalați aparatul într-un mediu în care temperatura poate să scadă sub punctul de îngheț.
- Amplasați cablul de alimentare în așa fel încât să nu fie deteriorat de colțuri tăioase sau de contactul cu suprafețele fierbinți (de ex. plăci electrice).

Racordarea aparatului



Atenție!

Asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde cu cea indicată pe plăcuța de date din spatele aparatului.

Racordați aparatul numai la o priză de curent instalată corespunzător cu puterea minimă de 10A și dotată cu împământare eficientă.

În cazul incompatibilității dintre priză și ștecherul aparatului, apelați la personal calificat pentru a înlocui priza cu alta de tip corespunzător.

Prima punere în funcțiune a aparatului



Nota Bene :

- În fabrică s-a folosit cafea pentru verificarea aparatului, de aceea este normal să mai existe urme de cafea în interiorul rășniței. În orice caz, se garantează faptul că acest aparat este nou.
- Vă sfătuim să personalizați cât mai curând posibil duritatea apei, urmând procedura descrisă în paragraful „Programarea durității apei” (pag. 228).

1. Scoateți rezervorul de apă, umpleți până la linia MAX cu apă proaspătă, reintroduceți apoi rezervorul la loc (fig. 1).
2. Rotiți cappuccinatorul spre exterior și așezați dedesubt un recipient (fig. 2).
3. Racordați aparatul la rețeaua electrică și apăsați întrerupătorul general, amplasat în spatele aparatului, în poziția **I** (fig. 3).
4. Pe display se aprinde ledul  și pâlpâie ledul **OK**.
5. Apăsați tasta **OK** >  (fig. 4). După câteva secunde aparatul începe distribuirea de apă caldă iar ledul  este aprins fix.

Aparatul termină procedura de primă pornire, iar aparatul se oprește.

Acum aparatul de cafea este gata pentru utilizarea normală.



Nota Bene:

- La prima utilizare este necesar să preparați 4-5 cafele sau 4-5 cappuccino până când aparatul va începe să ofere un rezultat satisfăcător.

PORNIREA APARATULUI



Nota Bene:

Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că întrerupătorul general din spatele aparatului se află în poz. I (fig. 3).

La fiecare pornire, aparatul efectuează automat un ciclu de preîncălzire și de limpezire care nu poate fi întrerupt. Aparatul este gata de utilizare numai după executarea acestui ciclu.



Pericol De arsuri!

În timpul limpezirii, din duzele distribuitorului de cafea iese o cantitate redusă de apă caldă care va fi colectată în tăvița de colectare picături de dedesubt. Acordați atenție la contactul cu picăturile de apă.

- Pentru a porni aparatul apăsați tasta  (fig. 5): led-ul  pâlpâie atâta timp cât aparatul execută încălzirea și limpezirea automată: în acest fel, pe lângă încălzirea recipientului, aparatul face să circule apa caldă prin conductele interne pentru încălzirea acestora: în această fază se aprinde led-ul .

Aparatul a atins temperatura potrivită atunci când ledul  se stinge și se aprind ledurile referitoare la selecția gustului și tipului de cafea precum și a funcției "apă caldă".

OPRIREA APARATULUI

La fiecare oprire, aparatul efectuează o limpezire automată, care nu poate fi întreruptă.



Atenție!

Pentru a evita deteriorarea aparatului, apăsați întotdeauna tasta  pentru oprire.



Pericol De arsuri!

În timpul limpezirii, din duzele distribuitorului de cafea iese o cantitate redusă de apă caldă.

Acordați atenție la contactul cu picăturile de apă.

Pentru a opri aparatul, apăsați tasta  (fig. 5). Aparatul efectuează limpezirea după care se oprește.



Nota Bene:

În cazul în care aparatul rămâne neutilizat pentru perioade de timp îndelungate, apăsați și întrerupătorul general în poziția 0 (fig. 6). Nu apăsați niciodată întrerupătorul general în poz. 0, atunci când aparatul este pornit.

CONFIGURĂRI MENIU

Se accede la meniul de programare, apăsând tasta **P**; rubricile selecționabile din meniu sunt: Limpezire, Decalcifiere, Consum redus energie, Oprire automată, Setare Temperatură, Duritate apă, Statistică, Valori din fabrică.

Limpezire

Pentru instrucțiunile referitor la limpezire, consultați capitolul „Sfaturi pentru o cafea mai fierbinte” pag. 223.

Decalcifiere

Pentru instrucțiunile referitor la decalcifiere, consultați pag. 227.

Consum redus energie

Cu această funcție se poate activa sau dezactiva modalitatea consumului redus de energie. Aparatul a fost pre-configurat în modalitate activată (led **ECO** aprins), garantând un consum energetic mai redus, în acord cu normele europene în vigoare.

- Apăsați tasta **P** pentru a intra în meniul de programare;
- Rotiți butonul de selectare până când apare led-ul **ECO**;
- Apăsați tasta **OK** >  pentru a activa funcția sau tasta  < **ESC** pentru a o dezactiva;
- Când funcția este activată, apăsați  < **ESC** pentru a ieși din meniu.



Nota Bene!

Când funcția "ECO" este dezactivată, automat se activează funcția încălzire cești.

Oprire automată (Stand by)

Aparatul a fost pre-configurat pentru a executa oprirea automată după 2 ore de neutilizare. Acest interval se poate modifica astfel încât aparatul să se oprească după 15 sau 30 de minute sau după 1, 2 sau 3 ore.

- Apăsați tasta **P** pentru a intra în meniul de programare;
- Rotiți butonul de selectare până când se aprinde led-ul .
- Apăsați tasta **OK** >  pentru selectarea funcției
- Rotiți butonul de selectare până la aprinderea completă a ledurilor referitor la numărul de ore, după care aparatul trebuie să se stingă automat.

15 minute 

30 minute 

1 oră 

2 ore 

3 ore 



- Apăsați tasta **OK** >  pentru confirmarea selecției;
 - Apoi apăsați tasta  < **ESC** pentru a ieși din meniu.
- Oprirea automată este astfel reprogramată.

Configurare temperatură cafea

Dacă se dorește modificarea temperaturii apei (joasă, medie, ridicată) cu care se distribuie cafeaua, procedați după cum urmează:

- Apăsați tasta **P** pentru a intra în meniul de programare;

2. Rotiți butonul de selectare până când se aprinde led-ul  ;
3. Apăsați tasta **OK** >  ;
4. Rotiți butonul de selectare până când temperatura dorită, este:
 JOASĂ  
 MEDIE  
 RIDICATĂ   
5. Apăsați tasta **OK** >  pentru confirmare;
6. Apoi apăsați tasta  < esc pentru a ieși din meniu.

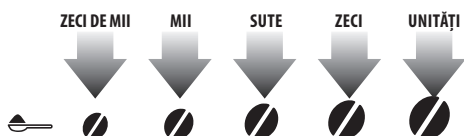
Configurarea durității apei

Pentru instrucțiunile referitor la configurarea durității apei, consultați pag. 228.

Funcție de statistică

Cu această funcție se afișează datele statistice ale aparatului. Pentru a le afișa, procedați după cum urmează:

1. Apăsați tasta **P** pentru a intra în meniul de programare;
2. Rotiți butonul de selectare până când se aprind ledurile     ;
3. Apăsați tasta **OK** >  ;
4. Rotind butonul de selectare, se poate verifica:
 -  câte cafele au fost distribuite;
 -  câte decalcifieri au fost efectuate;
 -  câți litri de apă au fost distribuiți în total.
5. Cantitățile sunt semnalate de pâlpâirea boabelor, în această ordine:



De ex: vreau să știu câte cafele au fost făcute. Intru în meniu și selectez ledul .



Valori din fabrică (resetare)

Cu această funcție se refac toate setările din meniu și toate

programările cantităților revenind la valorile din fabrică (cu excepția limbii, care rămâne cea deja configurată).

1. Apăsați tasta **P** pentru a intra în meniu;
2. Rotiți butonul de selectare până când se aprind ledurile    ;
3. Apăsați tasta **OK** >  : pâlpâie led-ul **OK**;
4. Apăsați tasta **OK** >  pentru a confirma și ieși.

PREPARAREA CAFELEI

Selectarea gustului cafelei

Aparatul a fost pre-configurat din fabrică pentru a distribui cafea cu gust normal.

Se poate alege unul dintre aceste gusturi:

-  Gust extra-ușor
-  Gust ușor
-  Gust normal
-  Gust tare
-  Gust extra-tare

Pentru a schimba gustul, apăsați în mod repetat tasta  (fig. 7) până când pe display apare gustul dorit.

Selectarea cantității de cafea în ceașcă

Aparatul a fost pre-configurat din fabrică pentru a distribui cafea normală.

Pentru a selecta cantitatea de cafea, rotiți butonul de selectare până când se aprinde ledul referitor la cantitatea de cafea dorită (fig. 8):

Cafea Corespunzătoare	CANTITATE (ml)
CAFEAUA MEA 	programabil de la 20 la 180
SCURTĂ 	≈40
NORMALĂ 	≈60
LUNGĂ 	≈90
EXTRA LUNGĂ 	≈120

Personalizarea cantității de „cafeaua mea”

Aparatul a fost pre-configurat din fabrică pentru a distribui aproximativ 30ml de „cafeaua mea”. Dacă se dorește modificarea acestei alegeri, procedați după cum urmează

1. Așezați o ceașcă sub duzele distribuitorului de cafea (fig. 9)
2. Rotiți butonul de selectare (B6) până când se aprinde ledul .

3. Apăsăți tasta distribuie 1 ceașcă  (fig. 10) până când led-ul  începe să pâlpâie, iar aparatul începe să distribuie cafeaua; apoi eliberați tasta:
4. Imediat ce cafeaua atinge nivelul dorit, apăsați din nou tasta .

În acest moment cantitatea este programată conform noii configurări.

Reglarea râșniței cafea

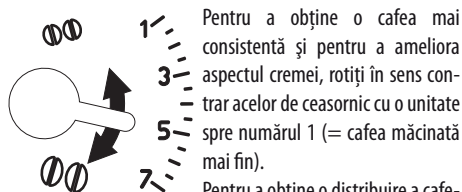
Râșnița de cafea nu trebuie să fie reglată, cel puțin inițial, deoarece a fost deja pre-configurată din fabrică pentru a obține o distribuie corectă a cafelei

Totuși dacă, după ce ați preparat primele cafele distribuie este prea rapidă sau prea lentă (în picături), este necesară efectuarea unei corecții cu butonul de reglare a gradului de măcinare (fig. 11).



Nota Bene!

Butonul de reglare trebuie să fie rotit doar atunci când aparatul de măcinat cafea se află în funcțiune.



Pentru a obține o distribuie a cafelei nu sub formă de picături, rotiți în sensul acelor de ceasornic nu mai mult de o unitate spre numărul 7 (= cafea măcinată mai gros).

Efectul acestei corectări apare numai după distribuie a cel puțin 2 cafele succesive. În cazul în care distribuie se menține încă prea rapidă sau prea lentă, va trebui să repetați corectarea rotind butonul cu încă o unitate.

Sfaturi pentru o cafea mai fierbinte

Pentru a obține o cafea mai fierbinte, vă sfătuim să efectuați o limpezire manuală înainte de distribuie cu următoarele indicații:



Pericol de arsuri!

În timpul limpezirii, din duzele distribuitorului de cafea iese o cantitate redusă de apă caldă care va fi colectată în tăvița de colectare picături de dedesubt.

Acordați atenție la contactul cu picăturile de apă

1. Apăsăți tasta **P** pentru a intra în meniu;
2. Rotiți butonul de selectare până când se aprinde led-ul .

3. Apăsăți tasta **OK** >  pentru selectarea funcției: pâlpâie led-ul **OK**;
4. Apăsăți din nou tasta **OK** >  pentru a porni limpezirea (sau tasta  pentru a anula operațiunea); led-ul  pâlpâie.
5. Odată terminată faza de limpezire, aparatul iese automat din meniu și este gata de făcut cafea.



Nota Bene:

Contrar față de limpezirea automată, cea manuală poate fi întreruptă în orice moment apăsând tasta **OK** > .

Pentru a obține o cafea mai fierbinte, vă sfătuim următoarele:

- activați funcția de încălzire cești și reazezați ceștile până când nu sunt calde (pag. 221)
- încălziți cu apă caldă ceștile (utilizați funcția apă caldă)
- configurați, din meniu, temperatura cafelei „ridicată”.

Prepararea cafelei folosind cafeaua boabe



Atenție!

Nu folosiți boabe de cafea caramelizate sau zaharisite deoarece se pot lipi de aparatul de măcinat cafea, făcându-l inutilizabil.

1. Introduceți cafeaua boabe în recipientul corespunzător (fig. 12).
2. Poziționați sub duzele distribuitorului de cafea:
 - 1 ceașcă, dacă doriți 1 cafea (fig. 9);
 - 2 cești, dacă doriți 2 cafele.
3. Coborâți distribuitorul pentru a-l apropia cât mai mult posibil de cești: se obține astfel o cremă mai bună (fig. 9).
4. Apăsăți tasta corespunzătoare distribuției dorite (1 ceașcă  sau 2 cești  (fig. 10 și 13).
5. Prepararea începe iar pe panoul de control rămân afișate ledurile referitoare la gustul și tipul de cafea selectat.

Odată terminată faza de preparare, aparatul se pregătește pentru o nouă utilizare.



Nota Bene:

- În timp ce aparatul prepară cafeaua, puteți opri în orice moment distribuie, apăsând una din cele două taste de distribuie ( sau .
- Imediat după terminarea distribuiei, dacă doriți o cantitate mai mare de cafea în ceașcă, este suficient să țineți apăsat (timp de 3 secunde) una dintre tastele de distribuie a cafelei ( sau .

Odată terminată faza de preparare, aparatul este gata pentru o nouă utilizare.



Atenție!

În cazul în care cafeaua iese sub formă de picături ori prea repede cu puțină cremă sau este prea rece, citiți sfaturile descrise în

capitolul „Rezolvarea problemelor” (pag. 230).

În timpul utilizării, pe panoul de control se pot aprinde ledurile a căror semnificație este indicată în paragraful „Semnificația ledurilor” (pag. 229).

Prepararea cafelei folosind cafea pre-măcinată



Atenție!

- Nu introduceți niciodată cafea pre-măcinată în aparatul oprit, pentru a evita ca aceasta să se împrăstie în interiorul aparatului, murdărindu-l. În acest caz aparatul poate suferi deteriorări.



Nu introduceți niciodată mai mult de 1 măsură rasă, în caz contrar se poate murdări interiorul aparatului sau se poate obtura pâlnia.



Nota Bene!

În cazul în care utilizați cafea pre-măcinată, puteți prepara nu mai o ceașcă de cafea o dată.

1. Apăsați în mod repetat tasta  (fig. 7) până când pâlpâie ledul .
2. Introduceți în pâlnie o măsură rasă de cafea pre-măcinată (fig. 14)
3. Poziționați o ceașcă sub duzele distribuitorului de cafea. (fig. 9).
4. Apăsați tasta distribuie 1 ceașcă  (fig. 10).
5. Prepararea începe.

Odată terminată faza de preparare, aparatul se pregătește de o altă utilizare.

SPUMAREA LAPTELUI PENTRU CAPPUICCINO (ȘI ÎNCĂLZIRE LICHIDE)

Aburul poate fi utilizat pentru a spuma laptele și încălzi lichide.



Atenție! Pericol de arsuri

În timpul acestor preparări iese abur: fiți atenți să nu vă ardeți.

Prepararea laptelui spumat pentru cappuccino



Nota Bene!

Pentru un cappuccino, preparați cafeaua în ceașcă mare și apoi adăugați laptele spumat.

1. Poziționați spre exterior cappuccinatorul și așezați dedesubt un recipient gol (fig. 2).
2. Apăsați tasta  până când se aprinde ledul .



Nota Bene!

Pentru a evita amestecul laptelui cu apa rămasă în timpul spumării, se recomandă eliminarea în prealabil a apei. Pentru aceasta se recomandă scurgerea timp de câteva secunde a apei amestecate cu abur până când iese numai abur.

3. Apăsați tasta OK >  (fig. 4); ledul  Ipălpâie pentru a semnala că aparatul atinge temperatura ideală pentru această funcție: atunci când aparatul a atins temperatura ideală, ledul se aprinde fix și aparatul începe să distribuie abur. Pentru întrerupere, apăsați din nou tasta .
4. Goliți recipientul și umpleți-l cu aproximativ 100 grame de lapte pentru fiecare cappuccino pe care doriți să îl preparați. În alegerea dimensiunilor recipientului, țineți cont de faptul că volumul va crește de 2 sau 3 ori.



Nota Bene!

Pentru a obține o spumă mai densă și bogată, folosiți lapte degresat sau parțial degresat la temperatură frigiderului (circa 5° C). Pentru a evita obținerea unui lapte cu puțină spumă sau cu bule mari, curățați întotdeauna cappuccinatorul în modul descris în paragraful „Curățarea cappuccinatorului după utilizare” (pag. 224).

5. Introduceți cappuccinatorul în recipientul de lapte (fig. 15) fiind atenți să nu cufundați linia în relief de pe cappuccinator (indicat de săgeata din fig. 15).
6. Verificați dacă ledul funcției abur  este aprins, în caz contrar selectați din nou funcția cu tasta  : apoi apăsați tasta . Din cappuccinator iese aburul care dă laptelui un aspect cremos și îi sporește volumul.
7. Pentru a obține o spumă mai cremoasă, rotiți recipientul cu mișcări lente din jos în sus. (Se recomandă distribuirea aburului nu mai mult de 3 minute încontinuu);
8. Când spuma are consistența dorită, întrerupeți distribuirea de abur apăsând tasta .



Atenție! Pericol de arsuri

Opriti aburul, înainte de a scoate recipientul cu lapte spumat pentru a evita eventualele arsuri provocate de laptele fierbinte.

10. Adăugați laptele spumat în ceașcă de cafea preparată în prealabil. Cappuccino acum este gata: adăugați zahăr după gust și, dacă doriți, presărați cu puțină cacao pudră peste spumă.

Curățarea cappuccinatorului după fiecare utilizare

Curățați cappuccinatorul de fiecare dată când se folosește, pentru a evita depunerea resturilor de lapte sau obturarea

acestui.



Atenție! Pericol de arsuri

În timpul curățării, din cappuccinator iese o cantitate redusă de apă caldă. Acordați atenție la contactul cu picăturile de apă.

1. Scoateți puțină apă sau abur timp de câteva secunde apăsând tasta . Apoi apăsați din nou tasta pentru a întrerupe distribuirea de abur/apă caldă.
2. Așteptați câteva minute să se răcească cappuccinatorul, apoi, cu o mână, țineți în poziție fixă mânerul tubului cappuccinatorului și, cu cealaltă roțiți în sens contrar acelor de ceasornic (fig.16) și defiletați în jos cappuccinatorul pentru a-l extrage.
3. Spălați foarte bine toate elementele cappuccinatorului cu apă caldă.
4. Controlați ca orificiile indicate de săgeata din fig. 17 să nu fie obturate. Dacă este necesar, curățați-le cu ajutorul unui ac.
5. Remontați partea internă, înfiletând-o cu atenție pe tubul orientabil, apoi înfiletați și tubul de emisie abur și roțiți-l în sens contrar acelor de ceasornic pentru a-l bloca.

PREPARAREA APEI CALDE

Preparare



Atenție! Pericol de arsuri

Nu lăsați aparatul nesupravegheat în momentul când este distribuită apa caldă. Tubul distribuitorului de apă caldă se încălzește în timpul distribuirii, așadar prindeți distribuitorul numai de mâner.

1. Poziționați un recipient sub cappuccinator (cât mai aproape pentru a evita împrăștierea de aburi (fig. 2)).
2. Apăsați tasta până când se aprinde ledul .
3. Apăsați tasta (fig. 4) : apa iese din cappuccinator; distribuirea se întrerupe în mod automat după aproximativ 250ml.
4. Pentru a întrerupe manual distribuirea de apă caldă, apăsați din nou tasta .



Nota Bene!

- În cazul în care este activat consumul de reducere energie, este posibil să fie nevoie de câteva secunde de așteptare înainte de începerea distribuirii.
- Nu distribuiți apă caldă mai mult de 3 minute încontinuu.

Modificarea cantității

Aparatul a fost configurat din fabrică pentru a distribui 250ml. Dacă se dorește modificarea cantității, procedați după cum

urmează

1. Așezați sub distribuitor un recipient.
2. Apăsați tasta până când se aprinde led-ul .
3. Apăsați și mențineți apăsată tasta până când led-ul pâlpâie.
4. Când apa caldă în ceașcă atinge nivelul dorit, apăsați încă o dată tasta .

În acest moment aparatul este programat din nou în funcție de noile cantități.

CURĂȚAREA

Curățarea aparatului

Următoarele componente ale aparatului trebuie să fie curățate periodic:

- recipientul de zaț de cafea (A9),
- tăvița de colectare a picăturilor (A11),
- interiorul aparatului, accesibil după deschiderea ușii de serviciu (A12),
- rezervorul de apă (A7)
- duzele distribuitorului de cafea (A14) și a tubului de emisie apă caldă / cappuccinator (A15),
- pâlnia destinată introducerii cafelei pre-măcinată (A4).
- infuzorul (A8)



Atenție!

- Nu folosiți solvenți, detergenți abrazivi sau alcool pentru curățarea aparatului. Pentru dispozitivele superautomate ale aparatelor De'Longhi nu este necesară utilizarea de aditivi chimici pentru curățare.
- Niciun component al aparatului nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.
- Nu folosiți obiecte metalice pentru a îndepărta eventualele cruste sau depuneri de cafea, deoarece puteți zgâria suprafețele din metal sau plastic.

Curățarea recipientului de zaț

Atunci când led-ul pâlpâie, acesta trebuie să fie golit și curățat. Mesajul va rămâne afișat până când recipientului de zaț este golit și curățat, iar aparatul nu va putea fi utilizat pentru prepararea cafelei.

Pentru a realiza curățarea (cu aparatul pornit):

- Deschideți ușa de serviciu în partea anterioară (fig.18), apoi scoateți tăvița de colectare a picăturilor (fig. 19), goliiți-o și curățați-o.
- Goliți și curățați în mod corect recipientul de zaț, având grijă să eliminați toate reziduurile care pot fi depuse pe fund.



Atenție!

Atunci când extrageți tăvița de colectare a picăturilor este **obligatoriu** să goliți de fiecare dată recipientul de zaț chiar dacă nu este plin.

În cazul în care această operațiune nu este efectuată, este posibil ca recipientul pentru zaț să se umple peste limita prevăzută dacă se prepară mai multe cafele, ducând la blocarea aparatului.

Curățarea tăviței de colectare a picăturilor



Atenție!

Dacă tăvița de colectare a picăturilor nu este golită periodic, apa se poate vărsa și pătrunde în interiorul aparatului sau lateral, având ca rezultat deteriorarea aparatului, a planului de susținere sau a spațiului dimprejur.

Tăvița de colectare a picăturilor este prevăzută cu un indicator plutitor (de culoare roșie) care indică nivelul apei conținute (fig. 20). Înainte ca acest indicator să iasă din tava pentru cești, tăvița trebuie să fie golită și curățată.

Pentru îndepărtarea tăviței de colectare a picăturilor:

1. Deschideți ușa de serviciu (fig. 18);
2. Scoateți tăvița de colectare a picăturilor și recipientul de zaț de cafea (fig. 19);
3. Goliți tăvița de colectare a picăturilor și recipientul de zaț și spălați-le;
4. Reintroduceți tăvița de colectare a picăturilor și recipientul pentru zaț
5. Închideți ușa de serviciu.

Curățarea interiorului aparatului



Pericol de electrocutare!

Înainte de a efectua operațiunile de curățare a componentelor interne, aparatul trebuie să fie oprit (vezi „Oprire” pag. 221) și decuplat de la sursa de curent electrică. Nu introduceți niciodată aparatul în apă.

1. Controlați periodic (aprox. la 100 de cafele) ca interiorul aparatului (la care aveți acces prin scoaterea tăviței de colectare a picăturilor) să nu fie murdar. Dacă este necesar, eliminați depunerile de cafea cu ajutorul unei scobitori.
2. Aspirați toate reziduurile cu ajutorul unui aspirator (fig. 21).

Curățarea rezervorului de apă

1. Curățați periodic (aprox. o dată pe lună) rezervorul de apă (A7) cu o cârpă umedă și cu puțin detergent delicat.
2. Limpeziți foarte bine rezervorul de apă după curățare pentru a îndepărta toate resturile de detergent.

Curățarea duzelor distribuitorului de cafea

1. Curățați duzele distribuitorului de cafea cu ajutorul unui burete sau al unei cârpe (fig. 22).
2. Verificați dacă orificiile distribuitorului de cafea nu sunt obturate. Dacă este necesar îndepărtați depunerile de cafea cu ajutorul unei scobitori (fig. 23).

Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate

Controlați periodic (aprox. o dată pe lună) ca pâlnia pentru introducerea cafelei (A4) pre-măcinate să nu fie obturată. Dacă este nevoie, îndepărtați depunerile de cafea cu ajutorul pensonului din dotare.

Curățarea infuzorului

Infuzorul (A8) trebuie să fie curățat cel puțin o dată pe lună.



Atenție!

Infuzorul nu poate fi scos în timp ce aparatul este pornit.

1. Asigurați-vă că aparatul s-a oprit în mod corect (vezi „Oprire” pag. 221)
2. Deschideți ușa de serviciu (fig. 18).
3. Scoateți tăvița de colectare a picăturilor și recipientul pentru zaț. (fig. 19).
4. Apăsați înspre interior cele două taste de desprindere de culoare roșie și simultan scoateți infuzorul spre exterior (fig. 24).



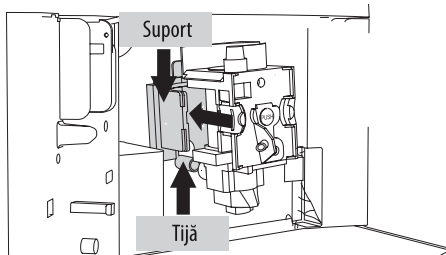
Atenție!

LIMPEZIȚI NUMAI CU APĂ

NU FOLOSIȚI DETERGENȚI – NU SPĂLAȚI ÎN MAȘINA DE SPĂLAT VASE

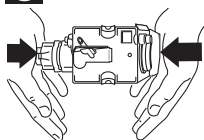
Curățați infuzorul fără a utiliza detergenți pentru că ar putea să îl deterioreze.

5. Introduceți infuzorul în apă timp de aprox. 5 minute și apoi limpeziți-l sub robinet.
6. După curățare, introduceți infuzorul la loc prin înfietare în suport și pe tijă în jos; apoi apăsați pe mesajul PUSH până când se aude un clic de fixare.



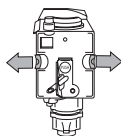


Nota Bene!



În cazul în care introducerea infuzorului este dificilă, acesta trebuie să fie adus la dimensiunea corectă (înainte de a fi introdus), prin apăsarea simultană a acestuia în partea inferioară și superioară după cum este indicat în figură.

7. După introducere, asigurați-vă că cele două taste roșii se eliberează către exterior
8. Reintroduceți tăvița de colectare picături cu recipientul pentru zaț.
9. Închideți ușa de serviciu.



DECALCIFIERE

Decalcificați aparatul atunci când pe panoul de control pâlpâie led-ul .



Atenție!

Decalcifiantul conține acizi care pot irita pielea și ochii. Este absolut obligatorie respectarea avertismentelor de siguranță ale producătorului, indicate pe ambalajul decalcifiantului precum și avertismentele referitoare la conduita de adoptat în cazul contactului cu pielea și cu ochii.



Nota Bene!

Decalcifiantul conține acizi care pot irita pielea și ochii. Este absolut obligatorie respectarea avertismentelor de siguranță ale producătorului, indicate pe ambalajul decalcifiantului precum și avertismentele referitoare la conduita de adoptat în cazul contactului cu pielea și cu ochii.

1. Porniți aparatul.
2. Intrați în meniul de programare apăsând tasta **P**.
3. Rotiți butonul de selectare până la afișarea ledului . Apăsăți **OK** > : se alternează ledurile și .
4. Goliți complet rezervorul de apă (A7); apoi goliți tăvița de colectare picături (A11) și recipientul pentru zaț și reintroduceți-le la loc.
Turnați în rezervorul de apă decalcifiantul diluat cu apă (respectând proporțiile indicate pe ambalajul decalcifiantului) și reintroduceți-l la loc.
Poziționați sub distribuitorul de apă caldă un recipient gol cu capacitate minimă de 1,5L. Din distribuitorul de apă caldă iese apă caldă care conține acizi. Acordați atenție la contactul cu picăturile de apă.



Atenție! Pericol de arsuri

Din distribuitorul de apă caldă iese apă caldă care conține acizi.

Acordați atenție la contactul cu picăturile de apă.

5. Apăsăți **OK** > : programul de decalcifiere pornește, iar lichidul iese din distribuitorul de apă. Programul de decalcifiere execută automat o întreagă serie de limpeziri la anumite intervale de timp, pentru a îndepărta resturile de calcar din interiorul aparatului de cafea.

După aprox. 30 de minute, rezervorul de apă este gol: se aprind ledurile **OK** și pâlpâie ledul și .

6. Aparatul este acum gata pentru un proces de limpezire cu apă proaspătă. Scoateți rezervorul de apă, goliți-l și limpeziți-l cu jet de apă, umpleți-l cu apă curată și montați-l la loc.
7. Goliți recipientul pe care l-ați utilizat pentru colectarea soluției de decalcifiere și re poziționați-l gol sub cappuccinator.
8. Apăsăți tasta **OK** > pentru a începe limpezirea. Apa caldă iese din distribuitor și pe display se aprind ledurile și .
9. Atunci când rezervorul de apă este complet gol, se aprind ledurile și **OK**.
10. Apăsăți tasta **OK** > : aparatul se oprește automat.

Înainte de a porni aparatul apăsând tasta , amintiți-vă să goliți din nou tăvița de colectare picături.

PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI

Mesajul este afișat după o perioadă de funcționare prestabilită care depinde de duritatea apei.

Aparatul a fost pre-configurat din fabrică la nivelul de duritate

4. Dacă doriți, puteți programa aparatul în funcție de duritatea reală a apei utilizată în diversele regiuni, pentru a rări, în acest mod, frecvența operațiunilor de decalcifiere.

Măsurarea durității apei

1. Scoateți din ambalaj banda reactivă „TOTAL HARDNESS TEST” atașată acestui aparat.
2. Introduceți-o complet într-un pahar cu apă timp de aproximativ o secundă.
3. Scoateți banda din apă și scuturați-o ușor. După aprox. un minut se vor forma 1, 2, 3 sau 4 pătrățele de culoare roșie, în funcție de duritatea apei, fiecare pătrățel corespunzând unui nivel.

Nivel 1

Nivel 2

Nivel 3

RO



Setarea duriității apei

1. Apăsăți tasta **P** pentru a intra în meniul de programare
2. Rotiți butonul de selectare pentru a selecta ledul .
3. Confirmați selectarea prin apăsarea tastei **OK** > .
4. Rotiți butonul de selectare și selectați nivelul indicat de banda reactivă (vezi fig. din paragraful precedent)

Nivel 1 Nivel 2  Nivel 3   Nivel 4    

5. Apăsăți tasta **OK** >  pentru confirmarea selectării.
6. Apăsăți tasta  **ESC** pentru confirmarea selectării.

În acest moment aparatul este reprogramat în funcție de noua setare a duriității apei.

DATE TEHNICE

Tensiune:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Putere absorbită:	1450W
Presiune:	15 bar
Capacitate rezervor apă:	1,7 litri
Dimensiuni LxHxP:	284x380x440 mm
Lungime cablu:	1,5 m
Greutate:	11,4 Kg
Capacitate max. recipient boabe	250 g

CE Aparatul este în conformitate cu următoarele directive CE:

- Directiva Stand-by 1275/2008
- Directive Joasă Tensiune 2006/95/CE și amendamentele următoare
- Directiva Compatibilitate Electromagnetică 2004/108/CE și amendamentele următoare;
- Materialele și obiectele destinate contactului cu produse alimentare sunt în conformitate cu prevederile regulamentului European 1935/2004.

ELIMINARE

 Avertismente pentru o eliminare corectă a produsului în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/EC

La terminarea vieții sale utile, produsul nu trebuie să fie eliminat împreună cu gunoiul urban.

Poate fi predat la centrele speciale de colectare diferențiată amenajate de administrațiile regionale, sau la magazinele de desfacere care furnizează acest serviciu.

Eliminarea separată a unui aparat electric de uz casnic permite evitarea unor posibile consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătate care derivă dintr-o eliminare a sa neadecvată și permite recuperarea materialelor din care este constituit în scopul obținerii unei importante economii de energie și de resurse.

Pentru a evidenția obligația de eliminare în mod separat a aparatelor electrice de uz casnic, pe produs este indicat simbolul lăzii de gunoi mobile barate.

SEMNIIFICAȚIA LEDURILOR

LED AFIȘAT	CAUZĂ POSIBILĂ	REMEDIU
	Nu există suficientă apă în rezervor.	Umpleți rezervorul cu apă și/sau introduceți-l corect, apăsând complet până când se aude un clic de fixare.
   PĂLPĂIE <i>alternativ cu ...</i>  OK › PĂLPĂIE	Măcinarea este prea fină, așadar cafeaua iese prea lent sau nu iese deloc.	Repetati distribuirea cafelei și rotiți butonul de reglare a măcinării cu o unitate înspre numărul 7 în sensul acelor de ceasornic, în timp ce aparatul de măcinat cafea se află în funcțiune. În cazul în care, după ce ați făcut cel puțin 2 cafele, distribuirea încă se desfășoară prea lent, repetați corectarea acționând asupra butonului de reglare cu încă o unitate. Dacă problema persistă, apăsați tasta OK și lăsați să curgă puțină apă din distribuitor, până când distribuirea este corectă.
 PĂLPĂIE	Recipientul pentru zaț de cafea este plin sau au trecut mai mult de 3 zile de la ultima distribuire (această funcție garantează o igienă corectă a aparatului).	Goliți recipientul de zaț și curățați, apoi introduceți-l la loc. Important: atunci când scoateți tăvița de colectare a picăturilor este obligatoriu să goliți și recipientul de zaț chiar dacă nu s-a umplut. În cazul în care această operațiune nu este efectuată, se poate întâmpla ca, atunci când se fac cafele următoare, recipientul de zaț să se umple peste limita prevăzută și să se infunde aparatul.
 PĂLPĂIE	După curățare, recipientul de zaț nu a fost introdus la loc.	Deschideți ușița de serviciu, extrageți tăvița de colectare picături și introduceți recipientul pentru zaț.
  PĂLPĂIE	A fost selectată funcția „cafea pre-măcinată”, dar nu s-a turnat cafeaua pre-măcinată în pâlnie.	Introduceți cafeaua pre-măcinată în pâlnie sau deselectați funcția pre-măcinat.
 PĂLPĂIE	Indică faptul ca este necesar decalcifierea aparatului.	Este necesar să efectuați cât mai curând programul de decalcifiere descris în capitolul „Decalcifiere”.
    PĂLPĂIE	S-a folosit prea multă cafea	Selectați un gust mai ușor sau reduceți cantitatea de cafea pre-măcinată.
  PĂLPĂIE	S-au terminat boabele de cafea.	Umpleți recipientul pentru boabe.
	Pâlnia pentru cafea pre-măcinată s-a obturat.	Goliți pâlnia în modul descris în par. „Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei”.
 PĂLPĂIE	După curățare, infuzorul nu a fost introdus la loc.	Introduceți infuzorul în modul descris în paragraful „Curățarea infuzorului”.
 PĂLPĂIE	Ușița de serviciu este deschisă.	Închideți ușița de serviciu.
	Interiorul aparatului este foarte murdar.	Curățați corect aparatul în modul descris în par. „curățare și întreținere”. În cazul în care după curățare aparatul continuă să afișeze mesajul, adresați-vă unui centru de asistență.
ECO	Funcția este activă și permite reducerea consumului de energie electrică.	Dezactivați funcția din meniu (vezi paragraf „Consum redus de energie”).

REZOLVAREA PROBLEMELOR

Mai jos sunt prezentate unele posibile funcționări defectuoase.

Dacă problema nu poate fi rezolvată în modul descris, contactați Asistența Tehnică.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	REMEDIU
Cafeaua nu este caldă.	Ceștile nu au fost preîncălzite	Activați funcția încălzire cești și lăsați cel puțin 20 de minute pentru a se încălzi Încălziți ceștile limpezindu-le cu apă caldă (utilizând funcția apă caldă).
	Infuzorul s-a răcit pentru că au trecut 2/3 minute de la ultima cafea.	Înainte de a face cafeaua încălziți infuzorul cu funcția limpezire (vezi par. „Sfaturi pentru o cafea mai fierbinte”).
	Temperatura setată a cafelei este prea redusă.	Configurați din meniu temperatura cafelei ridicată.
Cafeaua are cremă puțină.	Cafeaua este măcinată prea gros.	Rotiți butonul de reglare a măcinării cu o unitate spre numărul 1 în sens contrar acelor de ceasornic în timp ce aparatul de măcinat cafea este în funcțiune (fig. 11). Continuați cu o unitate pe rând până la obținerea unei distribuiri satisfăcătoare. Efectul este vizibil doar după distribuirea a 2 cafele.
	Amestecul de cafea nu este corespunzător.	Utilizați un amestec de cafea pentru aparate de cafea espresso.
Cafeaua iese prea lent sau sub formă de picături.	Cafeaua este măcinată prea fin.	Rotiți butonul de reglare a măcinării cu o unitate spre numărul 7 în sensul acelor de ceasornic, în timp ce aparatul de măcinat cafea este în funcțiune (fig. 11). Continuați cu o unitate pe rând până la obținerea unei distribuiri satisfăcătoare. Efectul este vizibil doar după distribuirea a 2 cafele.
Cafeaua nu iese din duzele distribuitorului, ci prin dreptul ușii de serviciu	Orificiile duzelor sunt obturate cu pulbere de cafea uscată.	Curățați bine duzele cu o scobitoare, cu un burete sau cu o periuță de bucătărie cu sârmă dură.
	Dispozitivul de transport cafea din interiorul ușii de serviciu s-a blocat.	Curățați bine dispozitivul de transport cafea, mai ales în apropierea balamalelor.
Din distribuitor nu iese cafea ci apă.	Cafeaua măcinată a rămas blocată în pâlnie (A4).	Goliți pâlnia cu ajutorul unui cuțit așa cum se descrie în par. „Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate”.
Laptele are bule mari	Laptele nu este suficient de rece sau nu este parțial degresat.	Utilizați preferabil lapte total degresat, sau parțial degresat, la temperatura frigiderului (circa 5°C). Dacă rezultatul nu este cel dorit, încercați să schimbați marca de lapte.
Laptele nu este spumat	Capuccinatorul este murdar.	Efectuați curățarea așa cum este indicat în paragraful „Curățarea cappuccinatorului după utilizare”.
Aparatul nu pornește	Ștecărul nu este conectat la priză.	Conectați ștecărul la priză.
	Întrerupătorul general nu este pornit.	Apăsați întrerupătorul general în poziția I (fig. 1).